

IZJAVA SPORAZUMA EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG

Ja kao pravni zastupnik/ca diteta _____, sam sporazuman/na da sam ide na hrvatski tečaj Hrvatskoga kulturnoga društva u Gradišću (HKD) od 21. do 27.7.2024. u Puli (RH) i da će se onde držati nalogov učiteljev i odgojiteljev i pravila tečaja.

Ja privolim, da ću se sam/a skrbiti prez kašnjenja za njegovu vožnju domom, ako se on ponaša grubno protiv naloge učiteljev i odgojiteljev ili pravila tečaja. Meni je jasno, da ako se toga ne držim, da će si HKD dati nadomjestiti škodu, ku prouzrokuje posebna vožnja domom. Ja privolim, da ću preuzeti sve odgovornosti za sve štode, ke dite prouzrokuje kroz nedisciplinirano ponašanje.

Ja privolim, da niti HKD niti učitelji/ce ili nadzorniki/ce nisu odgovorni/e za čine diteta, ko ono stvori prez naloga. Ovo valja posebno u slučaju da se dite ugne nadzora.

Isto tako privolim, da je sudionikom tečaja zabranjeno konzimirati alkohol, droge i duhan i sobom zeti (ubodno) oružje (npr. nož). Sudionikom tečaja je zabranjeno, da se po početku noćnoga mira zadržavaju u sobi ostalih sudionikov tečaja.

Ja dozvoljavam, da se moji i svojega diteta podatki koristu za organizaciju tečaja kot i za memoriranje podatkov budućih tečajov. Ovo dopušćenje morem po tečaju svaku dob povući.

Ich, der/die rechtliche Vertreter/in, von _____, erteile meine Zustimmung, dass er alleine an der Kroatisch-Sprachwoche des Kroatischen Kulturvereines im Burgenland (HKD) vom 21. 7. bis zum 27.7.2024 in Pula (Kroatien) teilnimmt, und dass er die Anordnungen des Lehr- und Betreuungspersonals sowie die Regeln des Kurses befolgen wird.

Ich stimme zu, dass ich mich bei groben Verstößen gegen die Anordnungen des Lehr- und Betreuungspersonals oder die Regeln des Kurses um seine unverzügliche Abholung kümmere. Mir ist klar, dass wenn ich dies nicht tue, sich der HKD an mir für die Kosten der Rückbringung schadlos halten wird. Ich erkläre mich bereit, für alle Schäden aufzukommen, welche durch das disziplinwidrige Verhalten des Kindes entstehen.

Ich stimme zu, dass weder der HKD noch die Lehrer/innen und Betreuer/innen für die Taten des Kindes verantwortlich gemacht werden können, welche es ohne Aufforderung durch die Lehrer/innen oder Betreuer/innen begeht. Dies gilt vor allem dann, wenn sich das Kind der Aufsicht entzieht.

Des Weiteren nehme ich zur Kenntnis, dass den Teilnehmer/innen des Kurses der Konsum von Alkohol, Drogen und Tabak untersagt ist sowie das Mitführen von (Stich-)Waffen (z.B. Messern). Die Teilnehmer/innen dürfen sich nach dem Beginn der Nachtruhe nicht mehr im Zimmer anderer Kursteilnehmer/innen aufhalten.

Ich erteile die Zustimmung, dass meine Daten und die meines Kindes zum Zweck der Organisation des Sprachkurses sowie zur Information über zukünftige Sprachkurse gespeichert und verarbeitet werden dürfen. Diese Zustimmung kann nach dem Sprachkurs jederzeit widerrufen werden.

.....
Ort, Datum

.....
Unterschrift des/der rechtlichen Vertreters/in